LOA\_029\_V09

19051039-14

# United States of America



#### **DEPARTMENT OF STATE**

#### To all to whom these presents shall come, Greetings:

I Certify That the document hereunto annexed is under the Seal of the State(s) of Arizona, and that such Seal(s) is/are entitled to full faith and credit.\*

By\_

\*For the contents of the annexed document, the Department assumes no responsibility This certificate is not valid if it is removed or altered in any way whatsoever

> In testimony whereof, I, Michael R. Pompeo, Secretary of State, have hereunto caused the seal of the Department of State to be affixed and my name subscribed by the Assistant Authentication Officer, of the said Department, at the city of Washington, in the District of Columbia, this thirtieth day of July, 2019.

miken? 1 per Secretary of State

Issued pursuant to CHXIV, State of Sept. 15, 1789, 1 Stat. 68-69; 22 USC 2657; 22USC 2651a; 5 USC 301; 28 USC 1733 et. seq.; 8 USC 1443(f); RULE 44 Federal Rules of Civil Procedure.

Assistant Authentication Officer, Department of State



Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America

	CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ consular authentication
	1. Quốc giaViệt Nam
	Country Giấy tờ, tài liệu này This public document
	2. do Ông (Bà) Michael R. Pompeo ký
	has been signed by 3. với chức danh
	acting in the capacity of 4. và con dâu của
	bears the seal/stamp of Hop.chung quốc Hoa Kỳ
	được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự Certified
	5. taiWashington.D.C
	at 7. Cơ quan cấpĐại sứ quán Việt Nam tại Hoa Kỳ
	<sup>by</sup> 2845 / HPH/2019
	8. Số. 2845 / HPH/2019 Nº Ký tên và đóng dầu Signature and seal/stamp
	H.C. Than tan
	I A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
	2 Quanthr Kieu Anh
-	IS MARANON
	De NG + NY 40
	- d * Yr

the spectrums

# Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

### **BỘ NGOẠI GIAO**

#### Hân hạnh kính gửi những người có liên quan:

Tôi xin chứng nhận rằng văn bản đính kèm theo đây được ký và đóng con dấu của Bang Arizona, Hoa Kỳ và rằng con Dấu này được tin tưởng hoàn toàn.\*

\**Bộ Ngoại giao không chịu trách nhiệm về các nội dung trong văn bản đính kèm.* Giấy chứng nhận này không có giá trị nếu bị tháo rời hay sửa đổi theo bất kỳ cách nào.

> Để chứng thực, tôi, Michael R. Pompeo, Bộ trưởng Ngoại giao, đã cho phép đóng dấu của Bộ Ngoại giao và tên của mình được ký bởi Quan chức Hợp pháp hoá của Bộ trên, tại Thành phố Washington, District of Columbia ngày 30/07/2019.

(đã ký và đóng dầu) Michael R. Pompeo Bộ trưởng Bộ Ngoại giao Cán bộ Lãnh sự, Bộ Ngoại giao

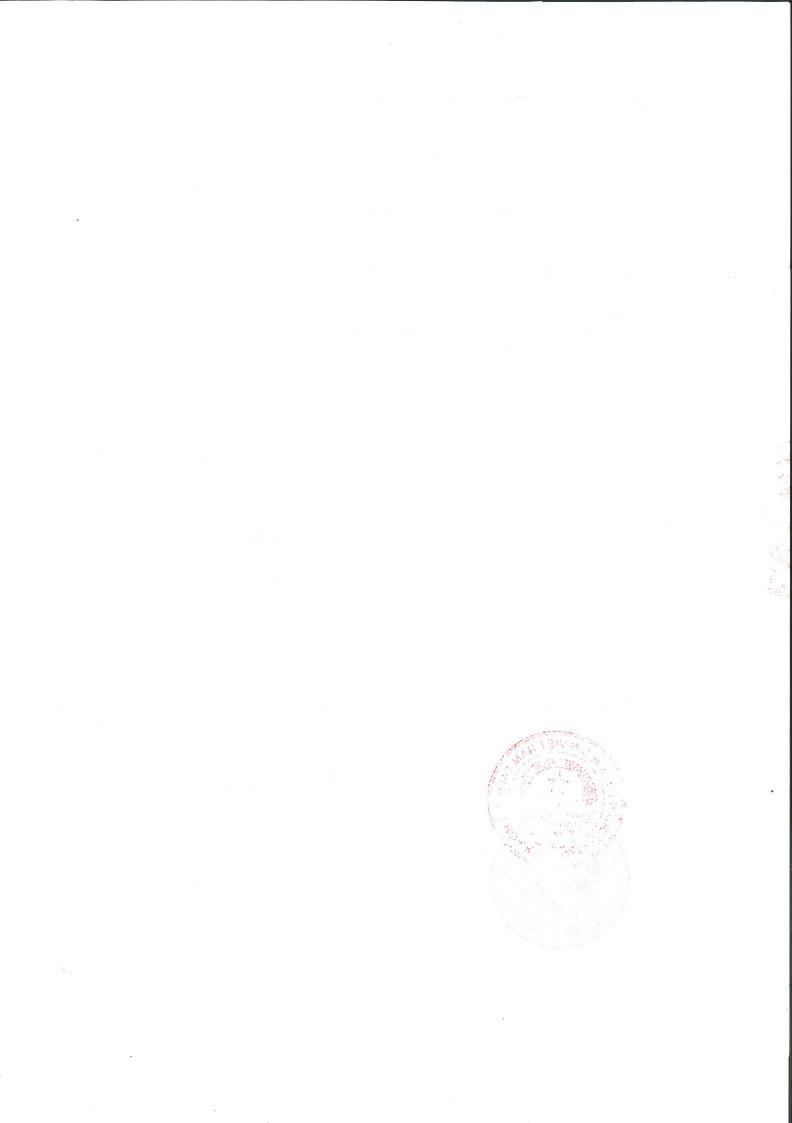
Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sử quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

> Ngày 01 tháng 08 năm 2019 TL. Đại sứ Tham tán Ouán Thị Kiểu Anh

Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 01 tháng 08 năm 2019 Người dịch

Hồ Anh Vũ



BẢN DỊCH

#### Bâng ARIZONA BÔ NGOẠI GIAO

#### HỢP CHÚNG QUỐC HOA KỲ BANG ARIZONA

Tôi, KATIE HOBBS, Bộ trưởng Ngoại giao kiêm Người giữ con dấu chính thức của Bang, chứng nhận rằng: SARAH D MISSERIAN, người ký văn bản kèm theo, hiện là CÔNG CHÚNG VIÊN và rằng tôi rất tin tưởng rằng chữ ký của SARAH D MISSERIAN trên văn bản đính kèm là xác thực; và rằng mọi hành động chính thức của Công Chứng viên này được tin cậy hoàn toàn.

Để chứng thực, tôi ký tên và đóng con dấu chính thức của Bang Arizona. Làm tại Thủ phủ Phoenix, vào ngày 25/07/2019.

(Đã ký và đóng dấu) KATIE HOBBS Bộ trưởng Ngoại giao

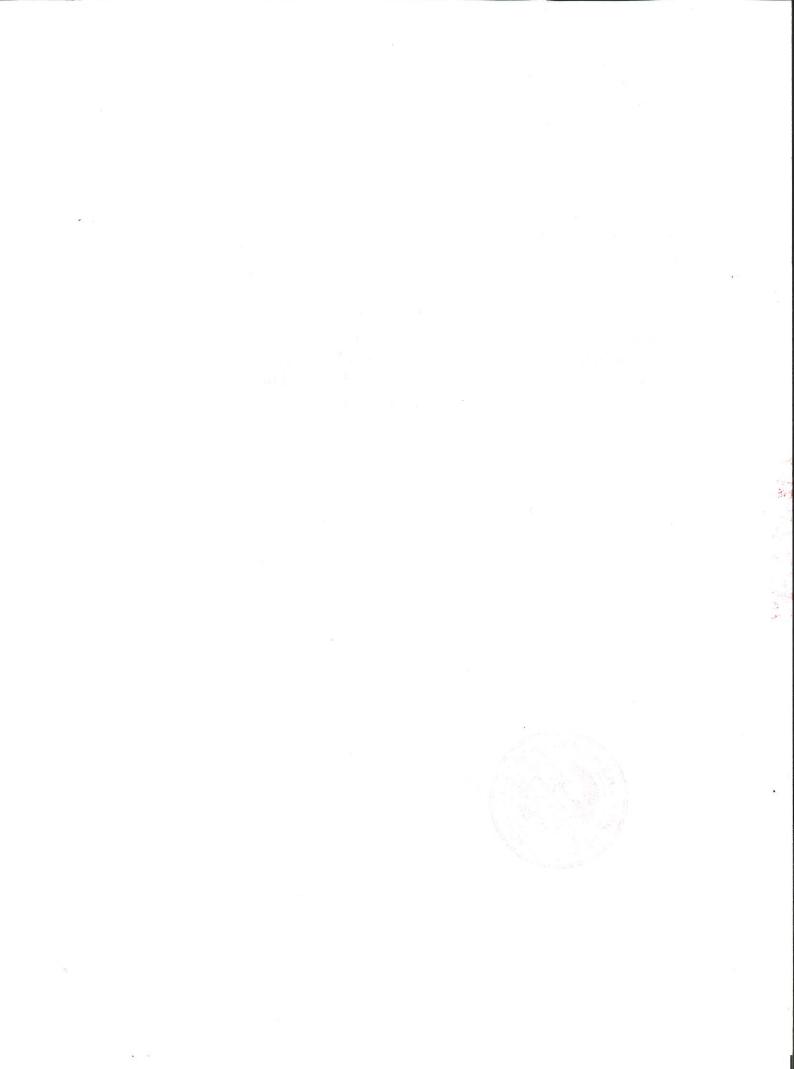
Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.



Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

> Ngày 01 tháng 08 năm 2019 Người dịch

Hồ Anh Vũ



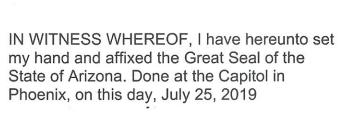
VIETMAN

# of Arizona

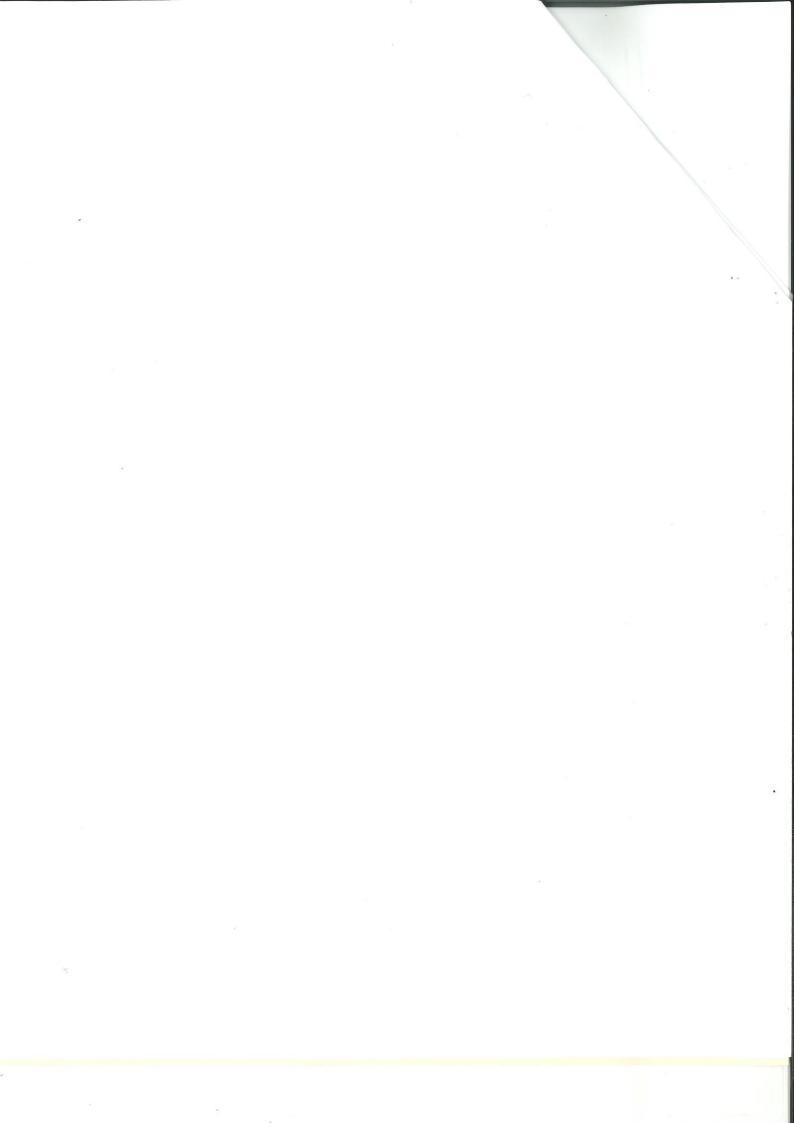


## **NITED STATES OF AMERICA**

#### STATE OF ARIZONA



Katie Hobbs Secretary of State





#### **Statement of Authenticity**

July 24, 2019

#### To Whom It May Concern:

I, the undersigned, hereby certify that the attached document is an original Power of Attorney, issued by Ventana Medical Systems, Inc., located at 1910 E. Innovation Park Drive, Tucson, AZ 85755, USA.

Yours sincerely,

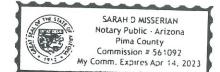
Ventana Medical Systems, Inc. A member of the Roche Group

Magda Stankova Regulatory Affairs Specialist, Senior

State of Arizona, County of On this 24th day of 2019 before me personally appeared Magda VOVG Stan

whose identity was proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to this document, and who acknowledged that he/she signed the above/attached document.

Inah ser ier Notary Public



Ventana Medical Systems, Inc.

1910 East Innovation Park Drive Tucson, AZ 85755 USA +1 800 227 2155 www.ventana.com State of Arizona, County of \_\_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, before me

personally appeared whose identity was proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subacribed to this document, and who acknowledged that ha/she signed the above/attached document.

Motary Public

4.2



#### GIẤY ỦY QUYỀN POWER OF ATTORNEY

Kính gửi:Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế - Bộ Y tế<br/>Sở Y Tế thành phố Hồ Chí MinhTo:Department of Medical Equipment and Construction - Ministry of Health<br/>Hồ Chí Minh Health Department

Chúng tôi,

We,

Ventana Medical Systems, Inc. 1910 East Innovation Park Drive Tucson, AZ, 85755, United States

với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho

as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize

Roche Vietnam Co., Ltd. 27th Floor, Pearl Plaza 561A Dien Bien Phu, Binh Thanh District Ho Chi Minh City, Viet Nam

được lưu hành tại thị trường Việt Nam tất cả các trang thiết bị y tế của chúng tôi.

to place the all our medical devices to the market of Vietnam.

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện

về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby undertake to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 31/12/2024

This power of attorney shall be valid until: 31/12/2024

For Ventana Medical, Inc. A member of Roche Group

Fatima Pereira Regulatory Affairs Director

Ventana Medical Systems, Inc.

1910 East Innovation Park Drive Tucson, AZ 85755 USA +1 800 227 2155 www.ventana.com

